

**ПРОТОКОЛ
ЛАТВИЙСКО – УЗБЕКСКОЙ СМЕШАННОЙ КОМИССИИ
ПО ВОПРОСАМ МЕЖДУНАРОДНЫХ АВТОМОБИЛЬНЫХ
ПЕРЕВОЗОК**

Рига, 28 -29 августа, 2017 года

Делегации согласовали следующую повестку дня:

1. Обмен информацией об объемах торговли и развитии международных автомобильных перевозок между Латвийской Республикой и Республикой Узбекистан;
2. Грузовые перевозки, использование разрешений для международных перевозок, определение окончательной квоты на 2017 год и предварительной квоты на 2018 год;
3. Вопросы, связанные с выполнением Соглашения между Правительством Латвийской Республики и Правительством Республики Узбекистан о международном автомобильном сообщении от 23 мая 1996 года, обмен информацией о законодательных актах и нормативно - правовых документах в области автомобильного транспорта;
4. Разное.

Состав делегаций приведён в Приложении.

По первому вопросу

Делегации обменялись информацией и статистическими данными по торговому обороту и объемам перевозок автотранспортом между Латвийской Республикой и Республикой Узбекистан за 2016 год и за 7 месяцев 2017 года.

Относительно обмена товаров между Латвией и Узбекистаном всеми видами транспорта латвийская делегация отметила, что в 2016 году по сравнению с 2015 годом общий торговый оборот между обеими странами в тоннах вырос на 34,6%, а в денежном эквиваленте на 73,9%.

Латвийская делегация отметила, что в 2016 году экспорт товаров в тоннах превысил импорт в 1,4 раза, а в денежном эквиваленте в 5,5 раз. Главными экспортными товарами являлись продукты химической промышленности (77,6%), в свою очередь импортными товарами – продукты растительного происхождения (66,1%) и текстильные изделия (25,5%).

Узбекская сторона предоставила информацию об объёмах торговли и грузоперевозок автомобильным транспортом между двумя странами. Объём перевозок грузов в 2016 году по сравнению с 2015 годом между обеими странами в тоннах снизился на 8.9%. В том числе, импорт сократился на 12.7%, а экспорт на 2.5%. В свою очередь, за 7 месяцев 2017 года по сравнению с тем же периодом 2016 года экспорт и импорт имеют тенденцию роста.

Стороны обменялись информацией о развитии автомобильного транспорта в своих странах.

Латвийская сторона проинформировала о незначительном сокращении количества предприятий, выполняющих международные грузовые перевозки, тогда как количество грузовых автомобилей, занятых на международных перевозках на 1 июля 2017 года по сравнению с 2016 годом выросло на 2,5% и достигло 15509 грузовых транспортных единиц, из которых 34% соответствуют ЕВРО 5 и 26% ЕВРО 6 экологическим стандартам.

Узбекская делегация проинформировала, что в международных перевозках грузов участвуют более 400 предприятий и количество грузовых автомобилей, занятых в международных перевозках, составляет более 3800 транспортных единиц.

Стороны отметили рост объёма товарооборота между обеими странами в 2017 году и подтвердили необходимость дальнейшего развития автоперевозок между Латвией и Узбекистаном с целью обеспечения роста экономического сотрудничества.

По второму вопросу

Делегации обменялись информацией по использованию перевозчиками сторон разрешений на международные автомобильные грузовые перевозки в 2016 году и за истекший период 2017 года.

Латвийская сторона предложила обменяться дополнительно 200 универсальными разрешениями на 2017 год и установить предварительную квоту на 2018 год в размере 1000 двусторонних и транзитных разрешений и 1000 универсальных разрешений.

Узбекская сторона отметила, что произведённый обмен разрешениями на 2017 год после анализа использования разрешений считается достаточным.

После обсуждения вопроса стороны согласовали окончательный контингент разрешений для перевозок грузов в 2017 году в размере

предварительного обмена разрешениями, т.е. для каждой из сторон 500 разрешений для двусторонних и транзитных перевозок и 500 универсальных разрешений, действительных для двусторонних, транзитных и перевозок в/из третьих стран.

В случае необходимости, по просьбе одной из сторон будет рассмотрен вопрос о выделении дополнительных разрешений по итогам работы за 9 месяцев текущего года.

Латвийская сторона отметила, что согласно латвийскому законодательству, иностранный перевозчик имеет право менять вид перевозки в пределах использования одного универсального разрешения при поездке туда и обратно.

Узбекская сторона отметила, что согласно узбекскому законодательству, вид универсального разрешения фиксируется при въезде на территорию Узбекистана, в свою очередь при изменении вида перевозки на поездку обратно, перевозчик должен иметь второе разрешение.

Узбекская делегация предложила заменить универсальные разрешения, действительные для двусторонних, транзитных и перевозок в/из третьих стран на разрешения, действительные для перевозок в/из третьих стран. Латвийская делегация указала на нецелесообразность введения таких изменений из-за большого расстояния между странами.

Стороны согласовали предварительную квоту разрешений на 2018 год для каждой из стран в следующем размере:

- 600 разрешений для двусторонних и транзитных перевозок;
- 600 универсальных разрешений, действительных для двусторонних, транзитных и перевозок в/из третьих стран.

Стороны договорились обменяться разрешениями до 15 декабря 2017 года по дипломатическим каналам.

Делегации подтвердили, что разрешения текущего года действительны до 31 января следующего года.

Латвийская делегация ознакомила узбекскую делегацию с изменениями в бланке нового образца латвийского разрешения, внедренными в разрешениях 2017 года.

По третьему вопросу

Стороны обменялись информацией о законодательных актах и нормативно-правовых документах в области международных автомобильных перевозок.

Латвийская делегация обратила внимание на то, что согласно законодательству Латвийской Республики, иностранные перевозчики при пересечении границы Латвии с Литвой и Эстонией обязаны самостоятельно делать отметки в графах разрешений «печать таможи и дата» о въезде и выезде с территории Латвии. Отсутствие отметки приравнивается к отсутствию разрешения.

Латвийская сторона напомнила, что на основании Директивы Европейского Парламента и Европейского Совета 2006/38/ЕК от 17 мая 2006 года, которой внесены изменения в Директиву 1999/62/ЕК об определении платы за использование тяжелыми грузовыми транспортными средствами некоторых инфраструктур (Директива «Евровиньет»), с 1 июля 2014 года в Латвийской Республике введен сбор (виньета) за использование главных государственных автомобильных дорог грузовыми автотранспортными средствами, полная масса которых превышает 3 тонны. Дополнительная информация доступна на домашней странице электронной системы www.lvvinjette.eu.

Латвийская делегация отметила, что функции контроля автомобильных перевозок возложены на Отдел по надзору за автоперевозками Бюро по надзору и координации движения Управления безопасности движения Главного управления Государственной полиции, адрес: Stabu iela 89, Rīga, LV-1009; телефон: +371 67208377; факс: +371 67274789; электронная почта: kanceleja.cpp@vp.gov.lv.

Узбекская делегация проинформировала, что на Узбекское агенство автомобильного и речного транспорта возложены функции контроля международных автомобильных перевозок в Республике Узбекистан адрес: город Ташкент, улица Зульфияханум 3; телефон: +998 712417201; факс: +998 712445955; электронная почта: info@uzaart.uz.

Делегации обменялись информацией относительно лицензирования автомобильных перевозок в своих странах.

По четвертому вопросу

Стороны обменялись мнениями и информацией по другим вопросам, которые связаны с выполнением международных автомобильных перевозок.

Латвийская делегация проинформировала об изменении адреса и контактов компетентного органа, выдающего специальные разрешения для перевозок негабаритных и тяжеловесных грузов в Латвийской Республике. Название органа VAS „Latvijas Valsts ceļi”, адрес: Gogoļa iela 3, Rīga, LV-1743; телефон/факс: +371 67036412; электронная почта: maris.ankorins@lvceli.lv или lvceli@lvceli.lv.

Узбекская делегация отметила, что на территории Республики Узбекистан для перевозки крупногабаритных и тяжеловесных грузов необходимо специальное разрешение, которое для иностранных перевозчиков выдается Государственным комитетом Республики Узбекистан по автомобильным дорогам, адрес: город Ташкент, улица Мустакиллик 68; телефон: +998 712372623; электронная почта: info@uzavtoyul.uz.

Латвийская сторона отметила, что необходимо пересмотреть взимаемый в Узбекистане с латвийских перевозчиков сбор за каждый въезд на территорию страны в размере 400\$ США, что неадекватно дорожным сборам, взимаемым с иностранных перевозчиков на территории Латвии. Такие сборы должны взиматься на паритетной основе во взаимосравнимых размерах. Узбекская делегация обязалась вынести данный вопрос на рассмотрение в соответствующий компетентный орган.

Переговоры прошли в деловой и конструктивной обстановке. С целью выполнения Статьи 17 Соглашения между Правительством Латвийской Республики и Правительством Республики Узбекистан о международном автомобильном сообщении от 23 мая 1996 года. Стороны договорились очередное заседание латвийско-узбекской Смешанной комиссии провести в 2018 году в Республики Узбекистан. Конкретные даты проведения заседания будут согласованы сторонами в рабочем порядке.

Настоящий Протокол составлен в г. Рига 29 августа 2017 года, в двух экземплярах на русском языке, причем оба экземпляра имеют одинаковую силу.

За латвийскую делегацию

Таливалдис Вецтиранс

За узбекскую делегацию

Шаалим Шавахабов